



Dyddiad y Crëwyd: 01/01/17  
Dyddiad y  
Cyhoeddwyd: 03/12/18 (y fersiwn hon)  
Rhif y fersiwn: 1.02

---

<b>Man Gwasanaeth:</b>	Gwasanaethau Cymdeithasol
<b>Man Gweithio:</b>	Gwasanaeth Gwybodaeth, Cyngor a Chymorth
<b>Manylion cyswllt:</b>	Ffôn: 0808 100 1727 E-bost: cyswlltacatgyfeirio@caerffili.gov.uk
<b>Enw'r Hysbysiad Preifatrwydd:</b>	Fframwaith Asesu Teuluoedd ar y Cyd Caerffili (FfATC)- atgyfeiriadau ar gyfer ymyriad
<b>Disgrifiad o'r Hysbysiad Preifatrwydd:</b>	Bydd yr hysbysiad preifatrwydd hwn yn egluro sut y bydd Cyngor Bwrdeistref Sirol Caerffili yn defnyddio'r wybodaeth a ddarperir gennych pan fyddwch yn cwblhau ffurflen Fframwaith Asesu Teuluoedd ar y Cyd Caerffili (FfATC).

## Sut y byddwn yn defnyddio'ch gwybodaeth

### Y diben a'r sail gyfreithiol ar gyfer defnyddio eich gwybodaeth

#### Diben y gwaith prosesu

Mae defnyddwyr gwasanaeth yn gallu cael Gwybodaeth, Cyngor a Chymorth oddi wrth ystod eang o ddarparwyr yn ardal bwrdeistref Caerffili.

- Os oes angen Gwybodaeth, ni fyddwn yn cofnodi unrhyw wybodaeth amdanoch ar ein systemau.
- Os oes angen Cyngor, bydd angen i ni gofnodi eich enw, manylion cyswllt a natur y cyngor a ddarperir ar gyfer ein cofnodion.
- Os oes angen Cymorth (atgyfeirio at wasanaeth cefnogi), gyda'ch caniatâd, byddwn yn casglu gwybodaeth amdanoch er mwyn cynnig y gefnogaeth gywir i ddiwallu'ch anghenion. Mae'r wybodaeth hon yn cael ei chasglu ar y Ffurflen Fframwaith Asesu Teuluoedd ar y Cyd Caerffili (FfATC). Bydd y Ffurflen FfATC hon yn cael ei hanfon ymlaen yn ddiogel i Wasanaeth Gwybodaeth, Cyngor a Chymorth CBSC ar gyfer asesu a dyrannu i wasanaeth cymorth priodol. Fel arall, gellir anfon Ffurflen FfATC yn uniongyrchol i'r Gwasanaeth CBSC perthnasol e.e. Dechrau'n Deg neu Cefnogi Pobl. Bydd yr holl wybodaeth yn cael ei rannu'n ddiogel.

Efallai y bydd y gwasanaeth cymorth a ddyrennir yn wasanaeth CBSC neu efallai y bydd gwasanaeth arall yn cael ei gynnig gan sefydliad arall ond bydd ganddynt yr arbenigedd cywir i gynnig cymorth i ddiwallu'r anghenion hynny a nodwyd. Os oes sefydliadau nad ydych am weithio gyda hwy, rhaid i chi roi gwybod inni pryd mae'r Ffurflen FfATC yn cael ei chwblhau fel na chaiff eich gwybodaeth ei throsglwyddo iddynt a gellir dod o hyd i ddewis arall.

Efallai y bydd angen i'r gwasanaeth cefnogi a ddyrennir rannu'ch gwybodaeth ymhellach. Os yw hyn yn wir, darperir gwybodaeth bellach ar sut y bydd eich gwybodaeth yn cael ei defnyddio.

Ar ôl cwblhau'ch gwaith gyda'r gwasanaeth cefnogi, bydd adborth fel sut yr ydych wedi ymgysylltu â hwy a sut y cafodd eich nodau eu diwallu yn cael ei rannu yn ôl i Wasanaeth Gwybodaeth, Cyngor a Chymorth CBSC/Dechrau'n Deg/Cefnogi Pobl.

Os nodir bod gennych anghenion ychwanegol, gyda'ch caniatâd, bydd eich Ffurflen FfATC yn cael ei hanfon ymlaen yn ddiogel i Wasanaeth Gwybodaeth, Cyngor a Chymorth CBSC/Dechrau'n Deg/Cefnogi Pobl i gynnal asesiad ychwanegol ac ar gyfer asesu, dyrannu a rhannu eich Ffurflen FfATC, yn ddiogel â gwasanaeth cymorth priodol ychwanegol.

Os credir, ar unrhyw gam o'r broses, y gallai'r plentyn fod mewn perygl, dilynir Gweithdrefnau Amddiffyn Plant Cymru Gyfan, a gallai hyn arwain at ymchwiliad ac asesiad ffurfiol. Gallai hyn gynnwys sawl asiantaeth, er enghraifft yr heddlu, y gwasanaeth iechyd neu'r maes addysg.

## Sail gyfreithiol ar gyfer y gwaith prosesu

Mae'n ofynnol i gael caniatâd defnyddiwr gwasanaeth er mwyn gweithredu'r broses FfATC. Fodd bynnag, y sail gyfreithiol ar gyfer prosesu gwybodaeth am ddefnyddwyr gwasanaethau yw tasg gyhoeddus fel yr amlinellir isod:

Er mwyn i brosesu data personol fod yn gyfreithlon o dan y Rheoliad Cyffredinol ar Ddiogelu Data 2016, mae'n rhaid nodi amod dilys o erthygl 6 o'r Rheoliad, a amlinellir isod:

Erthygl 6 - 1e. mae angen prosesu ar gyfer cyflawni tasg a wnaed er budd y cyhoedd neu wrth arfer awdurdod swyddogol a freiniwyd yn y rheolwr;

Deddf Diogelu Data 2018 - Adran 8

Yn Erthygl 6 (1) o'r Rheoliad Cyffredinol ar Ddiogelu Data (cyfreithlondeb prosesu), mae'r cyfeiriad ym mhwynt (e) at brosesu data personol sy'n angenrheidiol ar gyfer cyflawni tasg a wneir er budd y cyhoedd neu wrth arfer awdurdod swyddogol y rheolwr yn cynnwys prosesu data personol sy'n angenrheidiol ar gyfer -

- (a) gweinyddu cyfiawnder,
- (b) ymarfer swyddogaeth naill Tŷ'r Senedd neu'r llall,
- (c) ymarfer swyddogaeth a roddwyd i berson drwy ddeddfiad neu reol gyfreithiol,
- (ch) ymarfer swyddogaeth y Goron, Gweinidog y Goron neu adran y llywodraeth, neu
- (d) gweithgaredd sy'n cefnogi neu'n hyrwyddo ymgysylltu democrataidd.

Mae deddfwriaeth Diogelu Data yn darparu amddiffyniad ychwanegol ar gyfer rhai dosbarthiadau o wybodaeth o'r enw 'data personol categori arbennig'. Os bydd unrhyw wybodaeth yn dod o fewn y diffiniad o ddata personol arbennig, yna rhaid nodi amod ychwanegol o Erthygl 9 o'r Rheoliadau.

Mae deddfwriaeth Diogelu Data hefyd yn darparu amddiffyniad ychwanegol ar gyfer data personol mewn perthynas ag euogfarnau troseddol a throseddau. Os bydd unrhyw ddata personol yn dod o fewn y categori hwn, yna rhaid nodi amod ychwanegol o Erthygl 10 o'r Rheoliadau.

Mae'r amod isod yn amod Erthygl 9 ac Erthygl 10 ar gyfer prosesu.

Deddf Diogelu Data 2018 - Atodlen 1 / Rhan 2

- 6 (1) Cyflawnir yr amod hwn os yw'r prosesu-
  - (a) Yn angenrheidiol at ddiben a restrir yn is-baragraff (2), a
  - (b) Yn angenrheidiol oherwydd rhesymau o fudd sylweddol y cyhoedd.
- (2) Y dibenion hynny yw -

- (a) ymarfer swyddogaeth a roddwyd i berson drwy ddeddfiad neu reol gyfreithiol;
- (b) ymarfer swyddogaeth y Goron, Gweinidog y Goron neu adran y llywodraeth.

Nodir y swyddogaeth a roddwyd i berson (CBSC) drwy ddeddfiad neu reolaeth gyfreithiol sy'n berthnasol i'r amodau uchod yn Ndedf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015. Mae'r Ddeddf hon yn gosod saith nod llesiant i ddangos y math o Gymru yr ydym am ei gweld ac mae'n gosod rhwymedigaeth gyfreithiol ar awdurdodau cyhoeddus i weithio i gyflawni'r nodau hyn sy'n cynnwys:

- Cymru Ffyniannus
- Cymru Iachach
- Cymru Fwy Cyfartal

## **Pwy fydd yn gallu cyrchu eich gwybodaeth?**

### **Manylion y Rheolwr Data a'r Swyddog Diogelu Data**

Y Rheolwr Data ar gyfer eich gwybodaeth yw Cyngor Bwrdeistref Sirol Caerffili. Y Swyddog Diogelu Data yw:

Ms Joanne Jones

Y Rheolwr Llywodraethu Gwybodaeth Gorfforaethol/Swyddog Diogelu Data

E-bost: [diogeludata@caerffili.gov.uk](mailto:diogeludata@caerffili.gov.uk)

Ffôn: 01443 864322

Efallai y bydd Rheolwyr Data eraill hefyd yn gyfrifol am eich gwybodaeth, yn dibynnu ar yr amgylchiadau penodol. Am ragor o wybodaeth, cysylltwch â'r Maes Gwasanaeth.

### **Manylion am brif ddefnyddwyr eich gwybodaeth**

Bydd eich darparwr dewisol Gwybodaeth, Cyngor a Chymorth yn cadw copi o'ch Ffurflen FfATC wedi'i chwblhau a fydd yn cael ei rhannu gyda Gwasanaeth Gwybodaeth, Cyngor a Chymorth CBSC/Dechrau'n Deg/Cefnogi Pobl. Bydd Gwasanaeth Gwybodaeth, Cyngor a Chymorth CBSC/Dechrau'n Deg/Cefnogi Pobl yn cadw copi o'ch Ffurflen FfATC wedi'i chwblhau, yn cynnal asesiad a bydd wedyn yn rhannu'r Ffurflen FfATC gyda'r gwasanaeth cymorth priodol a all gwrdd â'ch anghenion.

Bydd y gwasanaeth cymorth a ddyrennir yn cadw copi o'ch Ffurflen FfATC wedi'i chwblhau a phan fydd eu gwaith gyda chi wedi'i gwblhau, bydd yn cwblhau adran cau'r ffurflen hon a'i dychwelyd i Wasanaeth Gwybodaeth, Cyngor a Chymorth CBSC/Dechrau'n Deg/Cefnogi Pobl. Efallai y bydd y gwasanaeth cymorth a ddyrennir yn wasanaeth CBSC neu efallai y bydd gwasanaeth arall yn cael ei gynnig gan sefydliad arall.

Bydd eich gwybodaeth yn cael ei storio ar gronfa ddata Cyngor Bwrdeistref Sirol Caerffili a hefyd System Gwybodaeth Gofal Cymunedol Cymru, sef system ar y cyd ar gyfer darparwyr gwasanaethau Gofal Cymdeithasol, Iechyd Cymunedol ac Iechyd Meddwl yng Nghymru. Mae rhagor o wybodaeth am System Gwybodaeth Gofal Cymunedol Cymru ar gael o'n gwefan.

<http://www.wales.nhs.uk/nwis/tudalen/67435>

Bydd mynediad at eich gwybodaeth yn cael ei reoli, gan ganiatáu i ymarferwyr perthnasol ddefnyddio'r wybodaeth ofynnol, pan fo'i hangen, i gefnogi darparu gofal diogel i ddinasyddion Cymru.

## Ceisiadau am wybodaeth

Mae'n bosibl y bydd yr holl wybodaeth a gedwir gan Gyngor Bwrdeistref Sirol Caerffili yn destun ceisiadau o dan Ddeddf Rhyddid Gwybodaeth 2000, Rheoliadau Gwybodaeth Amgylcheddol 2004 a deddfwriaeth Diogelu Data.

Os bydd yr wybodaeth a ddarperir gennych yn destun cais o'r fath, bydd Cyngor Bwrdeistref Sirol Caerffili yn ymgynghori â chi ynghylch ei rhyddhau, lle bo hynny'n bosibl. Os byddwch yn gwrthwynebu rhyddhau eich gwybodaeth, byddwn yn cadw'r wybodaeth yn ei hôl, os bydd y deddfwriaeth berthnasol yn caniatáu i hynny ddigwydd.

## Am ba hyd y byddwn yn cadw eich gwybodaeth?

### Manylion am y cyfnod cadw

Mae'r cyfnod y mae Cyngor Bwrdeistref Sirol Caerffili yn cadw gwybodaeth yn cael ei bennu drwy ofynion statudol neu arferion gorau.

Bydd darparwyr Gwybodaeth, Cyngor a Chymorth nad ydynt yn ddarparwyr CBSC ond yn cadw'ch Ffurflen FfATC wedi'i chwblhau am uchafswm o 4 wythnos ar ôl iddi gael ei e-bostio'n ddiogel i Gyngor Bwrdeistref Sirol Caerffili.

Bydd CBSC yn cadw copi o'ch Ffurflen FfATC am 10 mlynedd yn dilyn y dyddiad cyswllt diwethaf mewn perthynas â'r cymorth a ddarperir.

## Eich Hawliau (gan gynnwys y Weithdrefn Gwynion)

### Eich hawliau dan gyfraith Diogelu Data

Mae'r ddeddf Diogelu Data yn rhoi nifer o hawliau i destun y data (y rheiny y mae'r wybodaeth yn sôn amdanynt):

- Hawl i gael mynediad at ddata gan y testun – mae ffurflenni cais ar gyfer y broses hon ar gael ar ein gwefan: [Ffurflen Gais am Fynediad at Ddata gan y Testun \(SAR\)](#)
- Yr hawl i gael gwybod
- Yr hawl i gywiro
- Yr hawl i ddileu
- Yr hawl i gyfyngu ar brosesu
- Yr hawl i wrthwynebu
- Yr hawl i gludadwyedd data
- Hawliau mewn perthynas â gwneud penderfyniadau a phroffilio awtomataidd.

Mae rhagor o wybodaeth am eich hawliau ar gael ar y wefan hon: [www.ico.org.uk](http://www.ico.org.uk)

Er mwyn datgan eich hawliau, cysylltwch â'r maes gwasanaeth y manylir arno ar frig y ffurflen hon.

### Y Weithdrefn Gwynion

Os ydych yn anfodlon â'r modd y mae Cyngor Bwrdeistref Sirol Caerffili wedi ymdrin â'ch cais/gwybodaeth, mae gennych yr hawl i gwyno. Cysylltwch â'r Maes Gwasanaeth, y manylir arno ar frig y ddogfen hon, gan amlinellu eich pryderon.

Os byddwch yn parhau'n anffodlon, mae gennych hefyd yr hawl i gwyno wrth Swyddfa'r Comisiynydd Gwybodaeth. Dilynwch y ddolen hon am ragor o wybodaeth am y broses gwyno.

[www.caerffili.gov.uk/My-Council/Data-protection-and-freedom-of-information/Questions-and-complaints?lang=cy-gb](http://www.caerffili.gov.uk/My-Council/Data-protection-and-freedom-of-information/Questions-and-complaints?lang=cy-gb)

# Crynodeb o'r Hysbysiad Preifatrwydd

Os gofynnir am ddata personol o destun data, dylid cynnwys y Crynodeb o'r Hysbysiad Preifatrwydd yn y ffurflen, os caiff ei defnyddio, neu ar waelod y cais os na ddefnyddir ffurflen.

Os yw'r testun data yn rhoi gwybodaeth bersonol i ni na ofynnwyd amdani, yna dylid cynnwys y Crynodeb o'r Hysbysiad Preifatrwydd ar waelod y llythyr cydnabod.

Os cafwyd y data personol ar gyfer ffynhonnell heblaw'r pwnc data, mae gennym rwymedigaeth i hysbysu'r pwnc data ein bod wedi'i dderbyn / prosesu gwybodaeth amdanynt, oni bai bod eithriad yn berthnasol. Dylai'r Crynodeb o'r Hysbysiad Preifatrwydd hwn gael ei gynnwys ar waelod y cyfathrebu hwnnw.

## Sut y byddwn yn defnyddio'ch gwybodaeth

{Summarise key information from full privacy notice}

Mae gennych nifer o hawliau mewn perthynas â'r wybodaeth, gan gynnwys yr hawl i gael gafael ar wybodaeth sydd gennym amdano chi a'r hawl i gwyno os ydych chi'n anhapus â'r ffordd y mae eich gwybodaeth yn cael ei phrosesu.

Am ragor o wybodaeth am eich hawliau a sut rydym yn prosesu'ch gwybodaeth, cliciwch ar y ddolen ganlynol:

{Hyperddolen i'r Hysbysiad Preifatrwydd Llawn ar ein gwefan}

Dalier Sylw: Rhaid i Hysbysiadau Preifatrwydd a Hysbysiadau Preifatrwydd Cryno gael eu cymeradwyo gan yr Uned Llywodraethu Gwybodaeth Gorfforaethol cyn eu cyhoeddi/eu defnyddio. Unwaith y caiff ei gymeradwyo, bydd y ddogfen wedi'i chwblhau yn cael ei hanfon gan yr Uned Llywodraethu Gwybodaeth Gorfforaethol i'r Uned Gymraeg ar gyfer cyfieithu y byddant yn ei chynhyrchu yn y fersiwn Cymraeg o'r templed hwn.